

## Interchangeable Lens

Посібник з експлуатації  
Інструкція по експлуатації  
使用說明書  
사용설명서

チュートリアル

## G MASTER

FE 100mm F2.8 STF GM OSS  
E-mount

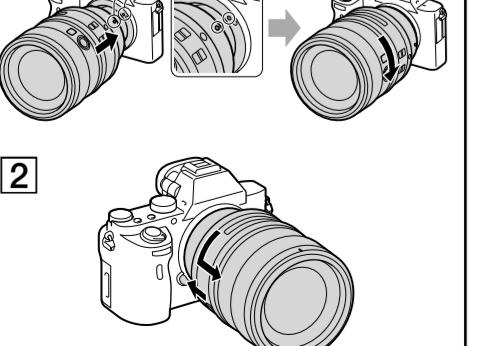
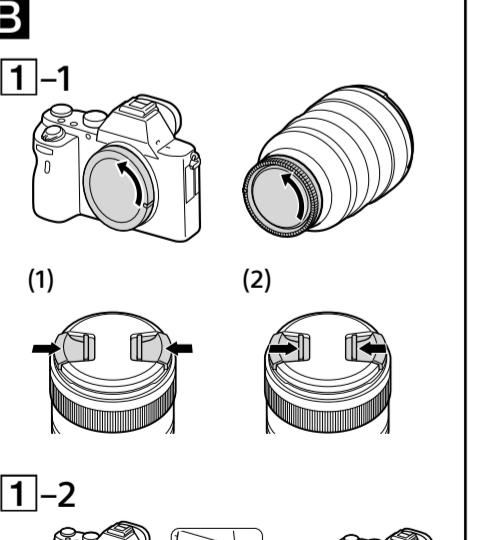
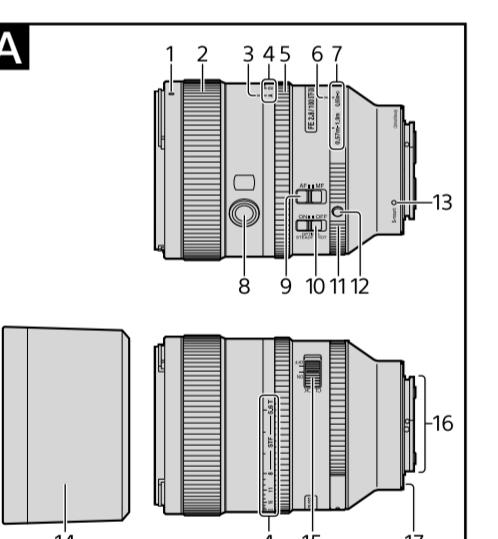


SEL100F28GM

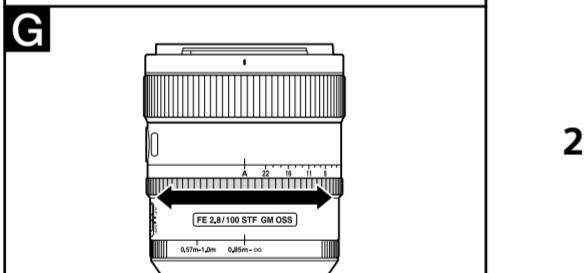
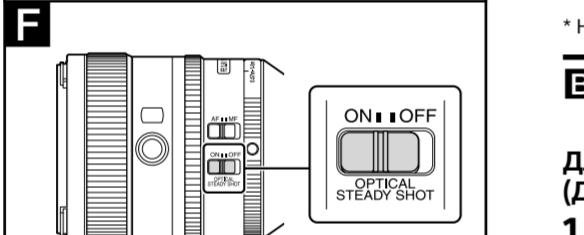
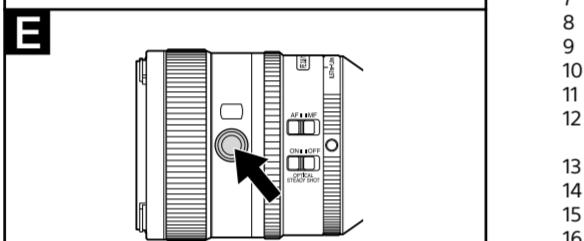
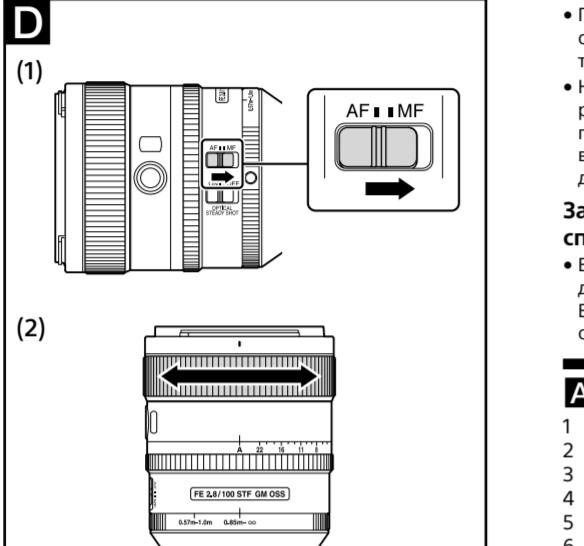
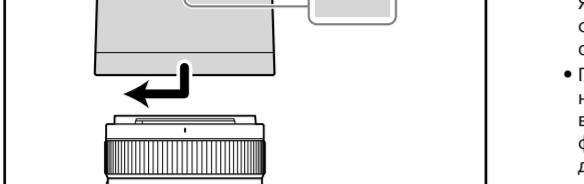
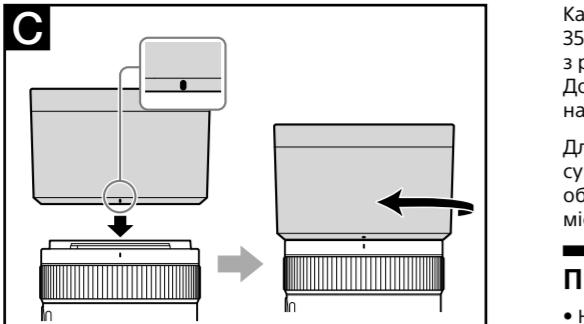


4584765220

<http://www.sony.net/>  
©2016 Sony Corporation  
Printed in Thailand



Danij ob'ektiv priзначenij dla kamery Sony α z E-perехidnikom. Igoj vikoristaniy na kameras z A-perehidnikom nemozhivie. Ob'ektiv FE 100mm F2.8 STF GM OSS sumisnij z diafragmou datchika ob'ektyva.



## Українська

В даному посібнику пояснюється, як використовувати об'єктиви. Застережні заходи, загальні для всіх об'єктивів, наприклад, притмки щодо використання, наведені в окремій брошурі "Застережні заходи перед експлуатацією". Обов'язково прочитайте обидва документи перед використанням об'єктива.

Даній об'єктив призначений для камер Sony α з E-perехidnikom. Ігоj vikoristaniy na kameras z A-perehidnikom nemozhivie. Ob'ektiv FE 100mm F2.8 STF GM OSS sumisnij z diafragmou datchika ob'ektyva.

Камера, що оснащена датчиком зображення 35-мм формату, може бути настроена для зйомки з розміром APS-C.  
Додатну інформацію щодо настройки камери наведено в ії інструкції з експлуатації.

Для отримання додатної інформації про сумісність відвідайте веб-сайт Sony у вашій області або зверніться до дилера Sony, або в місцевий уповноважений сервісний центр Sony.

## Примітки щодо використання

- Не підвідайте об'єктив впливу сонця або джерела яскравого світла. Фокусування світла може привести до пошкодження корпусу камери та об'єктива, задимлення або виклику пожежі. Якщо все ж доведеться залишити об'єктив на сонячному світлі, обов'язково прикріпіть кришки об'єктива.
- При зйомці про тон сонця стіль, щоб сонце не потрапляло в кут огляду. Інакше сонце витромінання може концентруватися на точці фокусування всередині камери, що може привести до задимлення або пожежі. Незначне захолонення сонячного світла кутом огляду також може привести до задимлення або пожежі.
- Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

- Неважко на те, що даний об'єктив розроблений з врахуванням вимог захисту від пилу та бризк, він не є захищений від води. В разі використання під час дощу, то, не підвідайте даний об'єктив впливу крапель води.

## Застережні заходи щодо використання спалаху

- Використання вбудованого в камеру спалаху з даним об'єктивом неможливе. Використовуйте зовнішній спалах (продається окремо).

## A Найменування компонентів

- Позначка бленди об'єктива
- Кільце фокусування
- Позначка diaфрагми
- Шкала diaфрагми
- Кільце diaфрагми
- Позначка переключення макрозйомки
- Шкала переключення макрозйомки
- Кнопка утримання фокусування
- Перемикач режимів фокусування
- Перемикач компенсації тримтіння
- Кільце переключення макрозйомки
- Кнопка розблокування переключення макрозйомки
- Установлювана позначка
- Бленда об'єктива
- Перемикач diaфрагми з фікатором
- Контакти об'єктива\*
- Гумове кільце кріплення об'єктива

\* Не торкайтесь контактів об'єктива.

## B Прикріплення та від'єднання об'єктива

## Для прикріплення об'єктива (Див. малюнок B-1.)

- Зніміть задню та передню кришки об'єктива і кришку корпусу камери. \* Передній кришку об'єктива можна прикріпити/від'єднати двома способами, (1) та (2). Для прикріплення/від'єднання кришки об'єктива з прикріпленою блендою об'єктива використовуйте способ (2).
- Сумістіть білу позначку на оправі об'єктива з білою позначкою на камері (установлюваною позначкою), потім вставте об'єктив у кріплення камери і оберіть його за годинниковою стрілкою до фіксації.

- Не натискайте кнопку фіктора об'єктива на камері під час прикріплення об'єктива.
- Не прикріплюйте об'єктив під кутом.

## Для від'єднання об'єктива (Див. малюнок B-2.)

## Про аподизацію

Спеціальний "елемент аподизації" розташовується біля diaфрагми оптичної системи об'єктива. Цей спеціальний оптичний елемент являється різновидом фільтра ND, який поступово стає товщим (темнішим) у напрямку периметра, таким чином зменшуєчи кількість світла, які проходить через зовнішній периметр. Diaфрагма лінзи відображається та керується згідно з T No., що корегує зменшення, введене спеціальним елементом аподизації. Коли експозиція визначена, число T No. може бути використане як F No. у звичайних об'єктивах.

Принцип покращення ефекту розфокусування

Розфокусування точок

Цей об'єктив

Інтенсивність поступово зменшується в напрямку периметра

Теоретично ідеальний традиційний об'єктив

Інтенсивність є сталою

Розфокусовані зображення відображаються як розміти групи точок. Об'єктив з достатньою корекцією аберрації точно відтворює форму зображення, але не може відтворити плавні розмиття в розфокусованій області. В залежності від способу корекції можуть виникати непримісні розмиття, через які, наприклад, певна лінія може роздвійтись. Цей об'єктив обладнано спеціальним елементом аподизації, який дозволяє одержувати зображення, що поступово розмивається в напрямку периметра без затримки форми. Інакше кажучи, він забезпечує як та природне розфокусування без неприродного змінення початкової форми. Елемент аподизації є ефективним в разі встановлення diaфрагми у діапазоні від T/5.6 до T/8.

Утримуючи натиснуту кнопку фіктора об'єктива на камері, оберіть об'єктив проти годинникової стрілки доки він не зупиниться, а потім від'єднайте об'єктив.

## C Прикріплення бленди об'єктива

Для зменшення відблисків та забезпечення максимальної якості зображення рекомендується використовувати бленду об'єктива.

Сумістіть червону лінію на бленди об'єктива з червоною лінією на бленди об'єктива (позначкою бленди об'єктива), потім вставте бленду об'єктива в кріплення об'єктива і оберіть її за годинниковою стрілкою доти, поки вона не защепиться на місці і червону лінію на бленди об'єктива.

При зйомці про тон сонця стіль, щоб сонце не потрапляло в кут огляду. Інакше сонце витромінання може концентруватися на точці фокусування всередині камери, що може привести до задимлення або пожежі. Якщо все ж доведеться залишити об'єктив на сонячному світлі, обов'язково прикріпіть кришки об'єктива.

При зйомці про тон сонця стіль, щоб сонце не потрапляло в кут огляду. Інакше сонце витромінання може концентруватися на точці фокусування всередині камери, що може привести до задимлення або пожежі. Якщо все ж доведеться залишити об'єктив на сонячному світлі, обов'язково прикріпіть кришки об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру об'єктива.

本使用說明書詳細說明使用鏡頭的方式。在另頁上的「使用的前項注意事項」可以找到如使用注意事項等關於所有鏡頭的一般注意事項。使用鏡頭前, 請務必閱讀以上文件。

此鏡頭專為 Sony α 相機系統 E-安裝座相機設計。您無法在 A-安裝座相機上使用。FE 100mm F2.8 ST GM OSS 相容於 35mm 規格影像感應器。配備 35mm 規格影像感應器的相機可視為以 APS-C 尺寸進行拍攝。

有關設定相機的詳細資訊, 請參閱使用說明書。

如需兼容性的詳細資訊, 請造訪所在地區的 Sony 網站, 或洽詢 Sony 經銷商或當地合格的 Sony 維修服務中心。

## 使用注意事項

- 請勿讓鏡頭直接暴露在日照或強烈的光源下。由於光線聚焦的結果, 可能會導致相機本身和鏡頭的內部故障、冒煙或起火。若必須處在無法避免日照的環境下, 請務必蓋上鏡頭蓋。
- 面對日光拍攝時, 視角會完全避開日光。否則太陽光線會在相機中聚焦, 導致冒煙或起火。即使日光未進入視角, 但仍有可能導致冒煙或起火。
- 移動已安裝鏡頭的相機時, 請務必確實握住相機和鏡頭。
- 本鏡頭雖然根據防塵及防潮的理念而設計, 但不具防水功能。若在戶外等環境使用, 請避免雨水滴到鏡頭。

### 使用閃光燈的注意事項

此鏡頭無法搭配內建相機閃光燈使用。

請使用外接式閃光燈。(另售)。

## A 零件識別

- 鏡頭遮光罩指示
- 對焦圈
- 光圈指示
- 光圈刻度
- 光圈環
- 微距切換指示
- 微距切換度
- 對焦鎖定按鈕
- 對焦模式開關
- 防震開關
- 微距切換
- 微距切換解鎖按鈕
- 安裝指標
- 鏡頭遮光罩
- 光圈按壓式開關
- 鏡頭接卡口
- 鏡頭安裝座塑膠環
- \* 請勿觸碰鏡頭接點。

## B 安裝及取下鏡頭

### 安裝鏡頭 (參見圖 B - [1]。)

- 取下鏡頭的前蓋以及相機的機身蓋。
- 有 (1) 和 (2) 兩種方式可以安裝/取下鏡頭前蓋。要連帶鏡頭遮光罩一同安裝/取下時, 請使用方法 (2)。

- 將鏡身上的白色指示與相機機身上的白色指示 (安裝指示) 對齊, 然後將鏡頭放入相機安裝座並以順時針方向旋轉直到鎖緊為止。
- 安裝鏡頭時, 請勿按下相機上的鏡頭釋放鍵。
- 請勿斜裝鏡頭。

### 取下鏡頭 (參見圖 B - [2]。)

按住相機上的鏡頭釋放鍵, 以逆時針方向旋轉鏡頭直至鏡頭鬆開, 然後再取下鏡頭。

## C 安裝鏡頭遮光罩

建議您使用鏡頭遮光罩以降低眩光現象, 以確保影像最佳品質。

- 將鏡頭遮光罩上的紅線對齊鏡頭上的紅線 (鏡頭遮光罩指示), 然後將鏡頭遮光罩裝入鏡頭安裝座, 以順時針方向旋轉直至其卡至定位為止, 且鏡頭遮光罩上的紅點對齊鏡頭上的紅線 (鏡頭遮光罩指示)。

- 使用安裝於相機上的外接式閃光燈 (另售) 時, 請先取下鏡頭遮光罩, 以免擋住閃光燈燈頭。

存放時, 請將鏡頭遮光罩倒過來放在鏡頭上。

**關於變跡**

鏡頭光學系統的光圈附近安裝了一個特殊的「變跡元件」。此特殊光學元件是該鏡頭所減少的光線量。本鏡頭光圈是以 N.0. 標示與控制, 以補償特殊變跡元件所減少的光線量。決定使用曝光時, T No. 便可用作為正常鏡頭的 F No. 來使用。

**改善柔焦效果的原理**

柔焦一個點

柔焦一個線條

強度逐漸往周圍減弱

在不失去形狀的情況下逐漸擴散

線條變得較粗

強度維持不變

理論上的理想傳統鏡頭

強度逐漸變弱

柔焦一個點

柔焦一個線條

強度逐漸往周圍減弱

在不失去形狀的情況下逐漸擴散

線條變得較粗

強度維持不變

理論上的理想傳統鏡頭